

रीजनल इंस्टिट्यूट ऑफ पैरामेडिकल एंड नर्सिंग साइंसेज़ REGIONAL INSTITUTE OF PARAMEDICAL AND NURSING SCIENCES

(स्वायत संस्थान, अधीनस्थ स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार) (An autonomous Institute under Ministry of Health & Family Welfare, Govt. of India) जेमाबोक, आइज़ोल, मिज़ौरम - 796017 Zemabawk, Aizawl, Mizoram - 796017

Phone: 0389-2350521 e-mail: admin@ripans.ac.in

सार्वजनिक सूचना/PUBLIC NOTICE

सीमित निविदा के लिए आपूर्तिकर्ताओं का पंजीकरण REGISTRATION OF SUPPLIERS FOR LIMITED TENDER

रीजनल इंस्टिट्यूट आफ पैरामेडिकल एंड नर्सिंग साइंसेज़ (रिपन्स) सीमित निविदा के माध्यम से माल की खरीद के लिए पात्र और सक्षम आपूतकर्ताओं की सूची रख रहा है। सभी प्रतिष्ठित और स्थापित फर्मों / निर्माताओं / डीलरों को पंजीकरण प्रक्रिया में भागीदारी के लिए आवेदन करने और संलग्न पंजीकरण फॉर्म जमा करने के लिए आमंत्रित किया जाता है।

Regional Institute of Paramedical & Nursing Sciences (RIPANS) is maintaining list of eligible and capable suppliers for procurement of goods through Limited Tender. All reputed and established firms/manufacturers/dealers are invited to apply for the participation in the registration process and submit the attached registration Form.

पंजीकृत आपूर्तिकर्ता सीमित निविदा के माध्यम से माल की खरीद के लिए विचार करने के लिए पात्र होंगे। क्षमता, पिछले प्रदर्शन, वित्तीय पृष्ठभूमि आदि पंजीकरण के लिए विचार करने से पहले इच्छुक पार्टियों की पूरी तरह से सत्यापित किया जाएगा।

Registered suppliers will be eligible for consideration for procurement of goods through Limited Tender. Capability, past performance, financial background etc. of the interested parties will be thoroughly verified before consideration for registration.

रिपन्स, आइजोल, मिजोरम द्वारा निविदा पूछताछ में भाग लेने के लिए आवेदक के संगठन के महत्वपूर्ण तत्वों और प्रदर्शन करने की क्षमता के संबंध में आवेदक की क्षमताओं के पंजीकरण के उद्देश्य से एक मूल्यांकन विधि स्थापित की जाएगी। पंजीकरण अविध के दौरान गुणवत्ता, वितरण, बिक्री के बाद सेवा, क्रेडिट शर्तों और अन्य संविदात्मक दायित्वों के संदर्भ में प्रत्येक आपूर्तिकर्ता के प्रदर्शन की बारीकी से निगरानी की जाएगी और समय-समय पर समीक्षा की जाएगी।

An evaluation method for the purpose of registration of the applicant's capabilities in the respect of vital elements of applicant's organization and capacity to perform shall be established in order to participate in the Tender Enquiries by RIPANS, Aizawl, Mizoram. Each supplier's performance in terms of quality, delivery, after sales service, credit terms and other contractual obligations will be closely monitored and periodically reviewed during the registration period.

रिपन्स भारत सरकार द्वारा तैयार सामान्य वित्तीय नियम, 2017 के तहत परिभाषित और निर्दिष्ट नीति के अनुसार माल की सभी खरीद की प्रक्रिया करेगा।

RIPANS will process all the procurement of goods in accordance with the policy defined and specified under General Financial Rules, 2017 framed by the Government of India.

आपूर्तिकर्ताओं को निम्नलिखित श्रेणी के तहत वर्गीकृत किया जाएगा: Suppliers will be classified under the following category:

- नर्सिंग विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण।
 Laboratory Equipment for the Department of Nursing.
- 2. चिकित्सा प्रयोगशाला विज्ञान विभाग (एमएलएस) के लिए प्रयोगशाला उपकरण। Laboratory Equipment for the Department of Medical Laboratory Sciences (MLS).
- 3. फार्मसी विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण। Laboratory Equipment for the Department of Pharmacy.
- 4. ऑप्टोमेट्री विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण। Laboratory Equipment for the Department of Optometry.
- 5. मेडिकल रेडियो-इमेजिंग प्रौद्योगिकी विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण। Laboratory Equipment for the Department of Medical Radio-Imaging Technology.
- रसायन और अभिकर्मक।
 Chemicals & Reagents.
- 7. फर्नीचर और फिक्स्चर। Furniture & Fixtures.
- 8. कंप्यूटर और बाह्य उपकरणों सहित कार्यालय उपकरण। Office Equipment including Computers and Peripherals.
- 9. बिजली के सामान और उपकरण। Electrical goods & appliances.

आपूर्तिकर्ताओं के पंजीकरण के लिए निर्देश और निर्धारित प्रारूप हमारी वेबसाइट www.ripans.ac.in से प्राप्त किया जा सकता है। वेबसाइट पर उपलब्ध आवश्यक दस्तावेज में निम्नलिखित अनुभाग शामिल हैं:

The instructions and the prescribed format for registration of suppliers can be accessed from our website www.ripans.ac.in. Required document available on the website consists of the following sections:

- a) सार्वजनिक सूचना/Public Notice
- b) आवेदकों को निर्देश/Instructions to applicants
- c) आवेदन पत्र/Application Form
- d) नियम और शर्तें (अनुलग्नक I)/Terms & Conditions (Annexure I)
- e) घोषणा (अनुलग्नक II)/Declaration (Annexure II)

Sd/-निदेशक/Director रिपन्स, आइजोल/RIPANS, Aizawl

आवेदकों के लिए निर्देश INSTRUCTIONS TO APPLICANTS

1. पंजीकरण के लिए विधिवत भरा हुआ आवेदन पत्र अनुलग्नकों और सभी सहायक दस्तावेजों को सीलबंद लिफाफे में प्रस्तुत किया जाना चाहिए, जिस श्रेणी के लिए पंजीकरण मांगा जा रहा है:

निदेशक, रिपन्स, जेमाबाक, आइजोल, मिजोरम- 796017

Duly filled in application form for registration along with its annexures and all the supporting documents should be submitted in sealed envelopes superscribed with the category for which registration is being sought to:

Director, RIPANS,

Zemabawk, Aizawl, Mizoram-796017

2. आपूर्तिकर्ताओं को 2 साल की निश्चित अविध के लिए पंजीकृत किया जाएगा। इस अविध के अंत में, पंजीकरण जारी रखने के इच्छुक पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं को पंजीकरण के नवीकरण के लिए नए सिरे से आवेदन करना होगा।

The suppliers will be registered for a fixed period of 2 years. At the end of this period, registered suppliers willing to continue with registration are to apply afresh for renewal of registration.

- 3. पंजीकरण यह गारंटी नहीं देता है कि किसी विशेष आपूर्तिकर्ता को अनुबंध या आपूर्ति आदेश प्राप्त होगा, बल्कि एक आपूर्तिकर्ता को सीमित निविदा पूछताछ के तहत बोली जमा करने के लिए योग्य बनाता है। Registration does not guarantee that a particular supplier will receive a contract or supply order, but rather qualifies a supplier to submit a bid under Limited Tender Enquiry.
- 4. आपूर्तिकर्ता / निर्माता / डीलर एक व्यक्ति / एचयूएफ / साझेदारी / कंपनी / सोसायटी / पंजीकृत डीलर होना चाहिए।

The Supplier/Manufacturer/Dealer should be an Individual/ HUF/ Partnership/ Company/ Society/Registered Dealer.

5. निर्माता /डीलर के पास उस व्यापार या पेशे को करने के लिए एक वैध लाइसेंस होना चाहिए जिसके लिए पंजीकरण की मांग की जा रही है और कम से कम 3 वर्षों के लिए अस्तित्व में होना चाहिए।

The Manufacturer/Dealer should have a valid License for carrying out the trade or profession for which registration is being sought and must be in existence for at least 3 years.

6. 1,000.00 रुपये (एक हजार रुपये) का आवेदन शुल्क केवल निम्नलिखित बैंक खाते में जमा/स्थानांतरित किया जाना है:

Application fee of Rs. 1,000.00 (Rupees One Thousand) only is to be deposited/transferred to the following bank account:

खाताधारक/Account holder : निदेशक, रिपन्स/Director, RIPANS बैंक का नाम/Bank Name : बैंक ऑफ बड़ौदा/Bank of Baroda शाखा/Branch : रिपन्स शाखा/RIPANS Branch

खाता संख्या।/Account No. : 59130100002360

IFSC कोड/IFSC Code : BARBORIPANS (पांचवां चरित्र शून्य है/Fifth character is (zero)

7. आपूर्तिकर्ता को दस्तावेजी प्रमाण सहित विधिवत सत्यापित और विधिवत हस्ताक्षरित नियम और शर्ती (अनुलग्नक I), घोषणा (अनुलग्नक II) की प्रतियों के साथ निर्दिष्ट प्रारूप में विधिवत भरा और हस्ताक्षरित फॉर्म प्रस्तुत करना होगा।

The supplier has to furnish duly filled and signed Form in the specified format along with copies of relevant documents duly attested and duly signed Terms & Conditions (Annexure I), declaration (Annexure II) including the documentary proof.

8. आपूर्तिकर्ता द्वारा प्रस्तुत पंजीकरण दस्तावेज़ के प्रत्येक पृष्ठ को क्रमांकित किया जाना चाहिए और प्रस्तुत किए गए प्रत्येक प्रकार के दस्तावेज़ पर पृष्ठ संख्या का उल्लेख करने वाला "इंडेक्स पेज" पृष्ठ संख्या 1 के रूप में प्रस्तुत दस्तावेज़ के साथ संलग्न किया जाना चाहिए।

Every page of the registration document submitted by the supplier should be numbered and an "Index Page" mentioning page nos. against each type of document submitted must be attached with the document submitted by the supplier as Page No. 1.

- 9. अहस्ताक्षरित आवेदन और मुहर के बिना आवेदन अस्वीकार किए जा हैं। Unsigned application & applications without Seal are liable to be rejected.
- 10. संस्थान बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी आपूर्तिकर्ताओं के पंजीकरण से इनकार करने का अधिकार रखता है।

The Institute reserves its right to refuse registration of any or all suppliers without assigning any reason thereof.

11. पंजीकरण की प्रक्रिया के संबंध में किसी भी स्पष्टीकरण के लिए, कृपया admin@ripans.ac.in में अपने प्रश्न भेजे।

For any clarification with respect to procedure for registration, please send your queries to admin@ripans.ac.in

12. रिपन्स, आइजोल के पास आपूर्तिकर्ताओं को पंजीकृत करने और अयोग्यता के कारणों पर रोक लगाने का एकमात्र विवेकाधिकार है।

RIPANS, Aizawl has sole discretion to register Suppliers and withhold reasons for disqualification.

13. नए आपूर्तिकर्ता (आपूर्तिकर्ताओं) को किसी भी समय पंजीकरण के लिए भी विचार किया जा सकता है, बशर्ते वे सभी आवश्यक शर्तों को पूरा करे।

New supplier(s) may also be considered for registration at any time, provided they fulfill all the required conditions.

14. प्रतिस्पर्धात्मक आधार पर अधिक उत्तरदायी निविदाएं प्राप्त करने के लिए अधिक संख्या में पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं की पहचान करने के लिए संस्थान द्वारा प्रयास किए जा रहे हैं।

Effort is being made by the Institute to identify a higher number of registered suppliers to obtain more responsive bids on competitive basis.

आपूर्तिकर्ता के पंजीकरण के लिए आवेदन पत्र APPLICATION FORM FOR REGISTRATION OF SUPPLIER

To,

निदेशक/The Director,

रिपन्स, आइजोल/RIPANS, Aizawl

मिजोरम/Mizoram

Sub: आपूर्तिकर्ताओं का पंजीकरण/Registration of Suppliers.

महोदय/Sir,

मैं/ हम नीचे दिए गए विवरण के अनुसार आपके संस्थान में आपूर्तिकर्ता के पंजीकरण के लिए आवेदन कर रहे हैं: I/We are applying for registration of supplier in your Institute as per the details hereunder:

पंजीकरण/पैनल में शामिल करने की मांग/Registration/empanelment sought in:

नर्सिंग विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण Laboratory Equipment for the Department of Nursing	एमएलएस विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण Laboratory Equipment for the Department of MLS	फार्मेसी विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण Laboratory Equipment for the Department of Pharmacy	
			कृपया उपयुक्त
ऑप्टोमेट्री विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण Laboratory Equipment for the Department of Optometry	मेडिकल रेडियो-इमेजिंग प्रौद्योगिकी विभाग के लिए प्रयोगशाला उपकरण Laboratory Equipment for the Department of Medical Radio-Imaging Technology	रसायन और अभिकर्मक Chemicals & Reagents	बॉक्स में टिक करें/ Please tick in the appropriate box
फर्नीचर और फिक्स्चर Furniture & Fixtures.	कंप्यूटर और बाह्य उपकरणों सहित कार्यालय उपकरण। Office Equipment including Computer and peripherals	बिजली के सामान और उपकरण Electrical goods & appliances	

नाम/Name स्थिति (डीलर / निर्माता) Status (Dealer/ Manufacturer) पिन कोड के साथ पूर्ण डाक पता Full Postal Address with pin code संपर्क नं./Contact No. ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या GST Registration No.						
Status (Dealer/ Manufacturer) पिन कोड के साथ पूर्ण डाक पता Full Postal Address with pin code संपर्क नं./Contact No. ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
पिन कोड के साथ पूर्ण डाक पता Full Postal Address with pin code संपर्क नं./Contact No. ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
Full Postal Address with pin code संपर्क नं./Contact No. ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
संपर्क नं./Contact No. ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
ईमेल आईडी/Email id वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
वेबसाइट, यदि कोई हो/Website, if any संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
संपर्क नं. के साथ संपर्क व्यक्ति का नाम Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
Name of contact person with contact no. कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
कर विवरण/Tax details पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
पैन नं./PAN No. टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
टैन नं/TAN No. जीएसटी पंजीकरण संख्या						
जीएसटी पंजीकरण संख्या						
·						
GST Registration No.						
*प्रमाण पत्र की प्रतियां प्रदान की जानी चाहिए/Copies of Certificates must be provided.						
अन्य संगठनों के साथ पंजीकृत/Registered with other Organisations:						
संगठन का नाम कब से पंजीकृत पिछले 03 वर्षों में पिछले 03 वर्षों में श्रेणी जिसके लिए टिप्पणियां Name of Registered Since आपूर्ति किए गए उच्चतम ऑर्डर पंजीकृत Remarks						
Name of Registered Since आपूर्ति किए गए उच्चतम ऑर्डर पंजीकृत Remarks organisation आदेशों की संख्या मूल्य Category for						
No. of Orders Highest Order which registered						
supplied in last Value in last 03						
03 years years						
पिछले तीन वर्षों का वित्तीय विवरण/Financial details of the last three years:						
वित्तीय वर्ष टर्न ओवर (लाख में) रु. में लाभ/हानि। टिप्पणियां						
Financial Year Turn Over (in Lakh) Profit/Loss in Rs. Remarks						
आवेदन शुल्क भुगतान विवरण/Application Fee payment details:						
आवेदन शुल्क भुगतान विवरण/Application Fee payment details:						
आवेदन शुल्क भुगतान विवरण/Application Fee payment details: भुगतान मोड /Payment Mode हस्तांतरण सं. और तारीख /Transaction No. and date						

प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ो की सूची/List of Documents submitted:

टिक करें/ $Tick()$	दस्तावेज़ो का नाम/Name of Document	
	आवेदन शुल्क की भुगतान रसीद/Payment receipt of Application Fee.	
	पिछले तीन वित्तीय वर्षों के लिए लेखापरीक्षित बैलेंस शीट और लाभ और हानि खाते की प्रतियां Copies of Audited Balance Sheets and Profit & Loss account for last three financial years पैन कार्ड की कॉपी/Copy of PAN Card	
	टैन पंजीकरण प्रमाण पत्र की कॉपी/Copy of TAN Registration Certificate	
	जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र की कॉपी/Copy of GST Registration Certificate	
	आपूर्तिकर्ता/कंपनी/फर्म पंजीकरण प्रमाण पत्र की कॉपी Copy of Supplier/Company/Firm registration certificate	
	लेबर लाइसेंस की कॉपी/ Copy of Labour License	
	पिछले तीन वर्षों के आकलन वर्ष के लिए दाखिल आयकर रिटर्न की कॉपी Copy of Income Tax return filed for the Assessment Year of the last three years.	
	पिछले तीन वर्षों के वित्तीय वर्ष के लिए दाखिल जीएसटी रिटर्न की कॉपी Copy of GST return filed for the Financial Year of the last three years.	
	प्रदान की जाने वाली उत्पाद श्रेणी / सेवाओं का विवरण	
	Details of product range/ services offered विनिर्माण सुविधाओं का विवरण Details of Manufacturing facilities	
	गुणवत्ता आश्वासन प्रमाण पत्र की कॉपी Copies of Quality Assurance Certificates	
	अधिकृत वितरक/डीलर वैध प्राधिकार प्रमाण-पत्र की कॉपी Copy of Authorized Distributor/Dealer Valid Authorization Certificate	
	प्रदान किए गए आदेशों की कॉपी Copy of Orders supplied	
	क्लाइंट से प्रदर्शन प्रमाण पत्र की कॉपी Copy of Performance Certificate from clients	
	नोटरी द्वारा विधिवत प्रमाणित हलफनामा कि विक्रेता को किसी भी आपराधिक अपराध / अनुबंध उल्लंघन के लिए किसी भी अदालत द्वारा काली सूची में नहीं डाला गया है या दंडित नहीं किया गय और कोई भी पुलिस / सतर्कता जांच / आपराधिक मामला लंबित नहीं है Affidavit duly certified by the notary that the vendor has never been black listed punished by any court for any criminal offence/breach of contract and that	
	police/vigilance enquiry/criminal case is pending.	

पंजीकरण/पैनल में शामिल करने के लिए विधिवत हस्ताक्षरित निबंधन एवं शर्तें जैसा कि अनुलग्नक-। में उल्लिखित है। Duly Signed Terms & Conditions for registration/empanelment as mentioned in Annexure I.
अनुलग्नक-॥ में निर्धारित प्रारूप के अनुसार विधिवत हस्ताक्षरित घोषणा Duly Signed Declaration as per the format prescribed in Annexure II
संस्थान में पंजीकरण के लिए प्रस्तुत किए गए दस्तावेज में उनके संबंधित पृष्ठ संख्या के साथ प्रस्तुत सभी दस्तावेजों की सीरियल संख्या का उल्लेख करने वाला एक सूचकांक पत्रक। An index Sheet mentioning S. No. of all the documents submitted with their corresponding page number in the document submitted for registration to the Institute.

धन्यवाद/Thanking you,

ईमानदारी से/Yours faithfully,

हस्ताक्षर/Signature (मोहर के साथ/with seal)

दिनांक/Date: स्थान/Place:

आपूर्तिकर्ताओं के पंजीकरण के लिए नियम और शर्तें रीजनल इंस्टीट्यूट ऑफ पैरामेडिकल एंड नर्सिंग साइंसेज (रिपन्स), आइजोल, मिजोरम

TERMS AND CONDITIONS FOR REGISTRATION OF SUPPLIERS AT REGIONAL INSTITUTE OF PARAMEDICAL AND NURSING SCIENCES (RIPANS), AIZAWL, MIZORAM

- 1. आवेदन के साथ निदेशक, रिपन्स के पक्ष में केवल 1000.00 रुपये (रुपये एक हजार) के शुल्क के लिए हस्तांतरण रसीद होनी चाहिए। आवेदन शुल्क किसी भी परिस्थिति में वापस नहीं किया जाएगा। Application must be accompanied by transaction receipt in favour of Director, RIPANS, for fee of Rs. 1000.00 (Rupees One Thousand) only. The application fee will not be refunded under any circumstances.
- 2. गैर-जनजातीय आवेदकों को पिछले तीन वर्षों के अप-टू-डेट आयकर रिटर्न की नवीनतम फोटो कॉपी प्रस्तुत करनी चाहिए, जिसके लिए संबंधित प्राधिकरण द्वारा मूल्यांकन किया गया है। संस्थान प्राधिकरण द्वारा मांगे गए अनुसार किसी भी समय सत्यापन के लिए मूल प्रमाण पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

 Non-Tribal applicants should furnish attested photocopy of up-to-date Income Tax Returns of the last three years up to the latest year for which assessment has been made by the concerned authority. Original Certificate should be produced for verification at any time as demanded by the Institute authority.
- 3. आवेदक के पास वैध जीएसटी पंजीकरण होना चाहिए। जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र की विधिवत सत्यापित फोटोकॉपी प्रस्तुत की जानी चाहिए। संस्थान प्राधिकरण द्वारा मांगे गए अनुसार किसी भी समय सत्यापन के लिए मूल प्रमाण पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिए।

 The applicant should have valid GST registration. Duly attested photocopy of GST Registration Certificate should be furnished. Original Certificate should be produced for verification at any time as demanded by the Institute authority.
- 4. वैध पंजीकरण प्रमाण पत्र की सत्यापित फोटो कॉपी प्रस्तुत की जानी चाहिए। Attested photocopy of valid Registration Certificate should be furnished.
- 5. वर्क ऑर्डर की विधिवत सत्यापित फोटोकॉपी के साथ कार्य किया गया प्रमाण पत्र प्रस्तुत किया जाना चाहिए। Work Done Certificate(s) accompanied by duly attested photocopy of Work Order should be furnished.
- 6. पिछले तीन वित्तीय वर्षों के लिए लेखापरीक्षित तुलन पत्रों और लाभ और हानि खाते की प्रतियां प्रस्तुत की जानी हैं।
 - Copies of Audited Balance Sheets and Profit & Loss account for last three financial years to be submitted.

- 7. आवेदन पत्र पर कोई कटिंग या ओवरराइटिंग नहीं होनी चाहिए, अन्यथा इसे अस्वीकार कर दिया जाएगा। There should be no cutting or overwriting on the application form, otherwise it will be rejected.
- 8. अपूर्ण आवेदन सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा। Incomplete applications will summarily be rejected.
- 9. आपूर्तिकर्ता पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं की सूची से हटाए जाने के लिए उत्तरदायी होंगे यदि वे पंजीकरण के नियमों और शर्तों का पालन करने में विफल रहते हैं या संस्थान को कोई झूठी घोषणा करते हैं या किसी अन्य आधार पर, जो संस्थान की राय में, सार्वजनिक हित के खिलाफ माना जाता है।

The suppliers shall be liable to be removed from the list of registered supplier if they fail to abide by the terms and conditions of the registration or make any false declaration to the Institute or on any other ground which, in the opinion of the Institute, is considered to be against the public interest.

- 10. पंजीकरण का उपयोग सीमित निविदा जांच के लिए किया जाएगा। The registration will be utilized for Limited Tender Enquiry.
- 11. इस दस्तावेज में उल्लिखित नियम और शर्तें आपूर्तिकर्ताओं के पंजीकरण के समय लागू होती हैं। कोटेशन के अनुरोध या निविदा जांच के समय, जैसा भी मामला हो, नियम और शर्तों का एक अलग सेट जारी किया जाएगा।

The Terms & Conditions mentioned in this document is applicable at the time of registration of suppliers. A separate set of Terms & Conditions is to be issued at the time of Request of Quotation or Tender Inquiry as the case may be.

12. इस दस्तावेज में निहित कुछ भी पंजीकृत आपूर्तिकर्ता से निविदा जांच के समय जारी किए जाने वाले नियमों और शर्तों का स्थान नहीं लेगा, जैसा भी मामला हो।

Nothing contained in this document shall supersede the Terms & Conditions to be issued at the time of tender enquiry from the registered supplier as the case may be.

13. यह आपूर्तिकर्ता की जिम्मेदारी है कि वह संस्थान को अपने प्रोफाइल में किसी भी बदलाव के बारे में सूचित करे। यदि यह ध्यान में आता है कि कोटेशन/निविदा जांच के लिए अनुरोध की तारीख पर सूचना मान्य या प्रासंगिक नहीं है, तो संस्थान पंजीकृत आपूर्तिकर्ता की सूची से आपूर्तिकर्ता को निलंबित करने का अधिकार सुरिक्षत रखता है।

It is the responsibility of the supplier to notify the Institute of any changes to its profile. If it comes to the attention that information is not valid or relevant at the date of the Request for Quotation/Tender Inquiry, the Institute reserves the right to suspend the supplier, from the list of registered suppliers.

14. संस्थान आवश्यकता पड़ने पर सफलतापूर्वक पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं के लिए आपूर्तिकर्ता प्रदर्शन मूल्यांकन आयोजित करेगा।

The Institute shall conduct Supplier Performance Assessments for successfully registered suppliers as and when necessary.

- 15. आपूर्तिकर्ता का पंजीकरण कार्य आदेश देने की गारंटी नहीं देता है। Registration of a supplier does not guarantee for placement of work orders.
- 16. संस्थान अपने एकमात्र विकल्प पर बिना किसी पूर्व सूचना के कोई कारण बताए किसी भी आवेदन को अस्वीकार कर सकता है। आवेदक अपने आवेदनों की तैयारी और जमा करने के संबंध में किसी भी लागत, शुल्क या आकस्मिक का दावा करने के हकदार नहीं होंगे।

The Institute may at its sole option reject any application without assigning any reasons thereof without prior intimation. Applicants shall not be entitled to claim any cost, charges or incidentals for or in connection with preparation of and submission of their applications.

17. संस्थान और आवेदक आपूर्तिकर्ता के बीच उत्पन्न किसी भी विवाद के मामले में, संस्थान के निदेशक या उसके नामांकित व्यक्ति का निर्णय अंतिम होगा और दोनों पक्षों के लिए बाध्यकारी होगा।

In case of any dispute arising between the Institute and the applicant supplier, the decision of the Director of the Institute or his nominee shall be final and binding on both the parties.

मैं / हम निविदा सूचना, निर्देश, और नियम और शर्तों को पढ़ने के बाद इस निविदा को प्रस्तुत करते हैं और मेरे / हमारे द्वारा स्वीकार किए जाते हैं।

I/We submit this tender after reading the tender notice, instructions, and terms and conditions contained herein and accepted by me/us.

हस्ताक्षर/Signature (मोहर के साथ/with seal)

दिनांक/Date: स्थान/Place:

घोषणा/DECLARATION

1.	मैं/I,	Son/Daughter of श्री/Shri		
		का पुत्र/पुत्री, निदेशक/भागीदार/प्रबंधक/Director/		
	Partner/ Manager, resident o	of के निवासी,		
	authorized signatory of the a	agency/Firm,		
	एजेंसी/फर्म के प्राधिकृत हस्ताक्षर	कर्ता, मैं इस घोषणा पर हस्ताक्षर करने और इस निविदा दस्तावेज को		
	निष्पादित करने के लिए सक्षम हूं,	am competent to sign this declaration and execute this tender		
	document.			
2	# } : 	~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~ ~~		
2.	मन पंजाकरण प्राक्रया के सभा निर्वे वचन दिया है।	पमों और शर्तों को ध्यान से पढ़ा और समझा है और उनका पालन करने का		
		understood all the terms and conditions of the registration		
	procedure and undertake to a			
3.	पंजीकरण के लिए आवेदन पत्र के	त्र साथ दी गई जानकारी / दस्तावेज मेरे ज्ञान और विश्वास के अनुसार सही		
3.		थ्य से भली-भांति अवगत हैं कि कोई भी गलत सूचना/मनगढ़ंत दस्तावेज		
	·	मेरी निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा और उपयुक्त कानून के तहत		
	अभियोजन के प्रति देनदारियां होंर्ग			
	The information/documents furnished along with the application form for registration			
		t of my knowledge and belief. I/we, am/are well aware of the		
	fact that furnishing of any false information/fabricated document would lead to reject			
	my tender at any stage beside	es liabilities towards prosecution under appropriate law.		
		अधिक न वार्तिन के ट्यानाध्य (६: ०० ०५००० वर्ष वर्षा वर्ष वर्षा		
.		अधिकृत व्यक्ति के हस्ताक्षर/Signature of authorized person		
दिनांक,	/Date:	मोहर/Seal		
स्थान/P	Place:			